

ԹԵՎԾԻՀԱԹ

Յանա պիր չօգ հյլենենլլր իճրա
տիլենէք տիր:

ՀՐԱՏԱՐԱՐԱՆՈՒԹՅԱՆ
ՀՐԱՏԱՆ Ա. ԽԱՆՔԵԱՆ
ԱՄԵՐԱՅԻՐԱՆԻ ՄԻՋԻՆ ԳԱՐԱԾԵԼՈՒԹՅԱՆ
16-ամյա, ԺՁ-240 էջ, բազմաթիվ
պատկերներով և 2 քարտանկերով:
— Գին 5 շՊԵ. —

ՆՇԱՆ - ՊԱՊԻՆԵԱՆ նորաստան
գրատուներ զոհ սիրտով կը ծանուցանեն
թէ կրցած է ամբողջովին «նոր ուղ-
ղութիւնով» ու «նոր մեթոտով» մշ-
խարհագրութիւն մը հրապարակ հանել:
Ամբողջ, բայց ամբողջական տեղե-
կութիւններ Բնական Աշխարհագրու-
թեան վրայ, Գաղափարական Աշխարհագ-
րութեան անհրաժեշտ ու էական ծանո-
թութիւնները միայն, առանց սակայն
«ն» և «չորութեան» սիրելի պիտի ընեն
այս գիրքը աշակերտին և ուսուցչին
համար ալ միանգամայն:
Առէն խնամք տարուած է աշակեր-
տին մէջ Բնական փնտռելիքները:
Միմիայն մեր այս գիրքին համար
պատրաստուած «քարտանկեր» բազմ-
թիւ պատկերներով աւելի կը զօրութե-
ան ընտանեացի «ամբողջական» հասկա-
ցողութիւնը:
Վատառութեամբ կրնանք ըսել թէ
նոյն իսկ չափ հարեւանցի պիտի մը,
պիտի կրնայ համոզել ընթերցողը, թէ

ՄԻՆԱՍ Գ. ԲԵՂԵՔԵԱՆ
ԵՒ
ՈՐԴԻ
19, 4. Պիւն, Միւնի-Բ-Պ. 19.
Երկար ժամանակէ ի վեր իր յան-
նալատարի հանգամանքով ծանօթ
Մինաս Գ. Բեղեքեան, ընկերակցութեամբ
որդուին Յարութիւն Էֆ. Երեք տա-
րիէ ի վեր բացած է նաեւ ԿԵՆԱՅ և
ՀՐԻՆԵՆԻ ապահովագրութեան սենեակ
մէջ ալ, ընտանեացի ընտանեացի
ընկերակցութեան օրէնքները ամենա-
նոր ընկերակցութեամբ ԵՐԱՆԻՍՏԱՆԻ
ՈՒՂԱՍՏՈՒԹՅԱՆ և խնամ ձեռքով:
ՏՕՐԵՆ քաղաքին, Արդէն ապահու-
վագրական հիւղին մէջ ըրած յառաջ-
դիմութիւնները գրաւական մըն է մ-
ղիւղիւնը բարձր համարման:
Հարկ չկայ այլ եւս առատամեղ ա-
պահովագրութի մը ընտանեացի համար:
Դիմեցէ՛ք ամենայն վստահութեամբ
ԲԵՂԵՔԵԱՆ ԳՐԱՍԵՆԱՅԻՐ:
ուր պատրաստ կայ միշտ ապահովագ-
րական այն պատուաւոր պայմաններ
որ իր հեղինակած գրքովին ալ հանրա-
ծանօթ է:

ՃԵՅԼԱՆ
ՀԱՅՐԵՐ ԷԼՊԻՍԷ ԻՅՈՒՆ ՊԵՏԻՔ
ՄԱՆԱՅ
ԶԱՐԻՖ, ՈՒՆԻՔՈՂ ՎԵ ՏԱՆԱԸԳԼԸ
Սուրբ Նախաճառնաւ եկեղեցւոյ
մէջ տաճար նազար, Բիւնիստ խանութ
խաղիքներէ, Ն. 2.

ՃԵՅԼԱՆ մաղաղաբան
զարդիք, տանաւոր, ալէա
վէ հէր մէջմիտին մտաւորն վէ հիւսն
թաղարթ մտաւորն վէ հիւսն
վէ վիճակու ուղիւն էրքէ վէ զաւորն
վէ չոճուգ էրքէ վէ մէջմիտին
լուսն:
ՃԵՅԼԱՆ մաղաղաբան միւս-
ոսի Թուրքի Մաղաղաբան պիւր չոճ
սենեակէ թէ՛ ճիւղիւնէրնաւ, միւս-
թիւնէրնաւ տարի ի թիւնէրնաւ
արդու խոնքէ, հիւսն իրաւա իրաւ
ոլ տերէնէ ուճուգ վէ զաւորն իր
թիւնէրնաւ իրաւա իրաւ միւս-
թիւնէրնաւ վէ հիւսն իրաւ
մաղաղաբան իրաւա իրաւ
Միւս-թիւնէրնաւ միւս-թիւնէրնաւ
թիւնէրնաւ մէջմիտին հաղաթը
թաւա իրաւա իրաւա իրաւ
Երաւորութեամբ հաղաթ, Երաւ
իւղիւնէրնաւ իրաւա իրաւ
Երաւորութեամբ հաղաթ, Երաւ
իւղիւնէրնաւ իրաւա իրաւ

ՈՒԷՍԻԼԸՐՆ
ԲԱՐԱՍԵՐՈՒՆ ԳԱՐԱԾ ՄԱՆՈՒՄԻՆ ԲՈՐՈՅՈՒ ՎԵ ԼՈՏՏԱՍԱ
1851ՏԻ ԹԵՆԻՍՈՒ ՕԼՈՒՄԸ
ԵՆԱԿԱՆ ԳԱՐԱԾ ԻՆՎԵՍՏԻՍՏ ԳՈՒՄԲԱՆԱՆԱՆ
Թաղարթն օրուան դիւնաւորն մէջմիտին
Մէջմիտին ալէ վէ հաղաթը սենեակէ
Գաղաթըն թէ՛ ճիւղիւնէրնաւ օրուան
Թաղարթն օրուան դիւնաւորն մէջմիտին
Մէջմիտին ալէ վէ հաղաթը սենեակէ
Գաղաթըն թէ՛ ճիւղիւնէրնաւ օրուան

Թաղարթն օրուան դիւնաւորն մէջմիտին
Մէջմիտին ալէ վէ հաղաթը սենեակէ
Գաղաթըն թէ՛ ճիւղիւնէրնաւ օրուան
Թաղարթն օրուան դիւնաւորն մէջմիտին
Մէջմիտին ալէ վէ հաղաթը սենեակէ
Գաղաթըն թէ՛ ճիւղիւնէրնաւ օրուան

ԱՐԻՍ ԵՒ ԼՆԱ
ՇՈՒԿԵՐԱԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ
ՀՈՏԵՂԻՆԱՅ ԵՒ ՕՃԱՌԻ
ՀՐԱՆԱՆ 1889ԻՆ
ԳՐԱՐԻՍ
Թաղարթն օրուան դիւնաւորն մէջմիտին
Մէջմիտին ալէ վէ հաղաթը սենեակէ
Գաղաթըն թէ՛ ճիւղիւնէրնաւ օրուան

ՏՕՔԹՕՐ
Եթէ կ'ուզէք առանց միասնակար
նիւթեր պարտականութեան աղանք
թիւնէրնաւ իրաւա իրաւա իրաւ
Երաւորութեամբ հաղաթ, Երաւ
իւղիւնէրնաւ իրաւա իրաւ
Երաւորութեամբ հաղաթ, Երաւ
իւղիւնէրնաւ իրաւա իրաւ

Լ՝ՈՒՆԻՍ
ԵՆԱԿԱՆ ԳԱՐԱԾ ՎԵ ԷՍՏՐ ԻՅՈՒՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԱՆԱՆ
1828 ՎԵ 1828ՏԱ ԹԵՆԻՍՈՒ ԻՍԿՈՒՐԻՆ
Բարիտէ Բլա Վանուտա, 9 նոյնբուր. տարիէ խոստում:
ՀԱՐԻՔ ԵՐԱՐԻՔ
Մերմանէ վէ իրաւա իրաւ
107,000,000 ֆր.
Մէջմիտին մաղաղաբան
21,000,000 »
Երաւորութեամբ
252,000,000 »
Սիւլուրնալ իրաւա իրաւ
18,000,000 »
ԳՈՒՆ ԵՐԱՐԻՔ ԳՐԱՆԻՍՏԱՆ Թիւրքի
ԵՐԱՐԻՔ ԳՐԱՆԻՍՏԱՆ Թիւրքի
ԵՐԱՐԻՔ ԳՐԱՆԻՍՏԱՆ Թիւրքի

ԲԱՐԻՔ ՍԵՐԿԻՆԻ ՈՒՇՈՒՄԻՍԻ
1900
ՄԱՐԻՔԱՆԸ ԵՆ ՄԵՃՈՒՐ ՏԻՔԻՆ ՄԱՐԻՔԱՆԸ
ՍԱՏԷ, ՄԵՐԻՆ, ՄԵՐԻ, ՍԱՏԷՑ

ՆԻՒ-ՇՕՄ
ՄԵՐԻՔԱՆԸ ԵՆ ՄԵՃՈՒՐ ՏԻՔԻՆ ՄԱՐԻՔԱՆԸ
ՍԱՏԷ, ՄԵՐԻՆ, ՄԵՐԻ, ՍԱՏԷՑ
ՄԵՐԻՔԱՆԸ ԵՆ ՄԵՃՈՒՐ ՏԻՔԻՆ ՄԱՐԻՔԱՆԸ
ՍԱՏԷ, ՄԵՐԻՆ, ՄԵՐԻ, ՍԱՏԷՑ

ԹԵՅ, ԹԵՅ, ԹԵՅ
Հնդկաստանի և Զինաստանի ա-
մենախոնարհ թէ՛ ճիւղիւնէրնաւ
Երաւորութեամբ հաղաթ, Երաւ
իւղիւնէրնաւ իրաւա իրաւ
Երաւորութեամբ հաղաթ, Երաւ
իւղիւնէրնաւ իրաւա իրաւ

ՊԱԼԳԱՆ
ՍՕՓԵԱՍԱ ՄԻԼԼԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՅԻՐՔԵԹԻ
ՍԵՐՄԱՅԷ, ԻՅՈՒՆԱՅ, ԹԵՆԻՍՈՒ ԶԻՐ 75000000
1899-ամ Երաւորութեամբ
Երաւորութեամբ հաղաթ, Երաւ
իւղիւնէրնաւ իրաւա իրաւ
Երաւորութեամբ հաղաթ, Երաւ
իւղիւնէրնաւ իրաւա իրաւ

ԲԵՐԹՈՆ ՄԱՆԱՅԻՆԻ ԷԹԵՐԱՆ
ԲԱՐԻՔ ԵՐԱՐԻՔ
ՄԵՐԻՔԱՆԸ ԵՆ ՄԵՃՈՒՐ ՏԻՔԻՆ ՄԱՐԻՔԱՆԸ
ՍԱՏԷ, ՄԵՐԻՆ, ՄԵՐԻ, ՍԱՏԷՑ

մը չուրք կայ, կը տեսնէ՛ք, հարցոց
Յովհաննէս, Սիւն լեռն է, Մոյսէի ըն-
տանի:
Սէմըն ընտանեւը, արդէն հոգեկան
կեանքով ապրած մարդիկ, սկսած
փնտռել ալ և ալ տեղերը որոնց մա-
սին խոստած էր Ս. Գրքին մէջ և
այսպէսով խնամ հանելի զարգում մը
ունեցան ժամերով:
— Բայց ինչու Կ-Բ-ի անունը տը-
ւած են արդեւ, հարցոց Սըմ Սէմ,
սըն Ա. Նաւապետին որ իրենց լոյս
եկած էր:
— Թէեւ որոշ պատճառ մը չի կայ,
բայց ոմանք ի լեռն որ Նիւֆուլիոյ ծո-
վափունքը կարծիք մարտիկ հանքեր
կան, անկէջ է այս անուանակո-
թիւն. իսկ ուրիշները կարծիքով, ծո-
վուն մակերեսին վրայ անոց տեղ
ստորագոյն երեւոյթներ կը գտնան
մանրեւոր, և անոր համար կարծիք
ծով կ'ըստէ. վերջապէս ստացը լեռն
մը կարելի չէ ըսել այս մասին:
Այս առիթի շանկան խոսակցու-
թիւնը մը բացուեցաւ նաւապետին և
պաշտօնատարին խմբակին միջեւ, ուր
Յովհաննէսի միմտաւոր դիրքը մանրե-
ւոր մանրեւոր նաւապետին, երեսու-
սարդները մանաւանդ, կը շարանային
անոր վրայ ու կը զարմանային որ ո՛վ

էր այս օտարականը որ յաջողած էր
սարդիկ տանիկ նախանձիկ ընտանեւի
մը ներս:
Գարուդալը կը զգար ծովային
մարդիկ իր նկատմամբ անուշած ատե-
լութիւնը, որոնց քիթին ինչպէս հա-
մար աւելի եւս կը ծոնենար Պէմֆրիս
ու ընտանեկան մտերմութեամբ կը տե-
սակցէր մանկամարդ աղջկան հետ:
Նաւան երկրորդ նաւապետը երի-
տասարդ անգլիացի մ'էր, հպարտ,
խորիտ, անտալ ու նախանձաւ, որ ամէն
օր բան դործ ըրած էր իրեն, հեռուէ
հեռու ակոյ ալ սրել Յովհաննէսի, ա-
ռաւին առիթով վրան յարձակելու և
մէջն նկատուած ոտքի տակ առնելով,
զայն խառնակութեամբ վարպետութեամբ
Բայց զարուդալը ապաստանած իր
ընտանեկան մտերմութեամբ կը տե-
սակցէր մանկամարդ աղջկան հետ:
Նաւան երկրորդ նաւապետը երի-
տասարդ անգլիացի մ'էր, հպարտ,
խորիտ, անտալ ու նախանձաւ, որ ամէն
օր բան դործ ըրած էր իրեն, հեռուէ
հեռու ակոյ ալ սրել Յովհաննէսի, ա-
ռաւին առիթով վրան յարձակելու և
մէջն նկատուած ոտքի տակ առնելով,
զայն խառնակութեամբ վարպետութեամբ
Բայց զարուդալը ապաստանած իր
ընտանեկան մտերմութեամբ կը տե-
սակցէր մանկամարդ աղջկան հետ:

րուն: Յովհաննէս պոյսի ելած էր
նախապատկառման վրայ ուր կ'երթնէր
ալ ու ձախ: Հնդկութեան կարգը
երկրորդ նաւապետին էր որ յաջողութեամբ
մէջ տեղ կատարուած զարուդալի
զիտարանին վրայ կեցած կը վարէր
նաւը: Նախանձաւ կրակը բորբոքեցաւ
սրտին մէջ ու անմանք հակառակոր-
դը նախապետը յատուկ դիտումով,
հեռուէ, պաշտօնատարին կոչու-
թեամբ պոյս, ձեռքով և նշան ը-
նելով Յովհաննէսի:
— Հէ՛օ, անդին կորսուէ՛ք, ի՜նչ կե-
րտա կուգէք, ճամբա կը գտնուի, ար-
դեւ կը զաւանթա աշխատութեան ըն-
թացքին:
Յովհաննէս լսելով հանդերձ ընա-
կարծութեամբ չի տուա և շարունա-
կեց իր երթնելը:
Երկրորդը այս անգամ աւելի
կատարելով:
— Ո՛ր և է, ունայ, քեզի կ'ըսես
չէ՛ս լսել, մէկդի զարուգէ:
Յովհաննէս զարմալ կարեւորու-
թիւն չի տուա:
Մարդուկը չկրնար զգալ կիրքը
կատարած փրկութեան զաւանթա իր
ցատկեղ տեղէն—ինչ որ անհերքելի օր-
նազանցութեան էր նաւապետին մը հա-

մար — և ուղիակի Յովհաննէս վրայ
խոյնաւոր:
— Ո՛ր կը կարծես զքեզ որ հրա-
մանկարու չես հնազանդիք, զոյն. չէ՛ս
զիտեւ որ ծովուն վրայ նաւապետներ
կ'ըլլան:
— Գիտեմ, պատասխանեց Յովհան-
նէս պաղ անտարբերութեամբ:
Նաւապետը հակառակորդին ընթաց-
քին խեղճեցաւ՝ բռնուցը վերցոց և
երբ անոր վրայ պիտի իջնէր, Յով-
հաննէս անդադարեւ իրաւութեամբ
չարժման մէջ դրաւ երկու բռնուցը
բռն, որոնցմով սկսաւ կայծակի արա-
գութեամբ հարձակման տեղացեւ նա-
ւապետին զլուսն, երեսին, քիթին ու
րոնքով արեւն կը հոսար առատու-
թեամբ:
Երկու կռիվամարտիկներու իրարան-
ցումն ու աղմուկը մեծ զայլակոչու-
թեամբ առաւ բերաւ շոգեւորութեան
զանգով, որոնցմով սկսաւ կայծակի արա-
գութեամբ հարձակման տեղացեւ նա-
ւապետին զլուսն, երեսին, քիթին ու
րոնքով արեւն կը հոսար առատու-
թեամբ:
Երկու կռիվամարտիկներու իրարան-
ցումն ու աղմուկը մեծ զայլակոչու-
թեամբ առաւ բերաւ շոգեւորութեան
զանգով, որոնցմով սկսաւ կայծակի արա-
գութեամբ հարձակման տեղացեւ նա-
ւապետին զլուսն, երեսին, քիթին ու
րոնքով արեւն կը հոսար առատու-
թեամբ:

ՏՕՔԹՕՐ ԳՈՒՄԲԱՆԻ ԲԵՆԱՅՏԻՏԻ
Բարիտէ Բլա Վանուտա, 9 նոյնբուր. տարիէ խոստում:
Երաւորութեամբ հաղաթ, Երաւ
իւղիւնէրնաւ իրաւա իրաւ
Երաւորութեամբ հաղաթ, Երաւ
իւղիւնէրնաւ իրաւա իրաւ